

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 63 (1945)  
**Heft:** 277

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 277

Bern, Montag 26. November 1945

63. Jahrgang — 63<sup>re</sup> année

Berne, lundi 26 novembre 1945

N° 277

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos. — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserions-tarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régle des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 112753—112771.  
 Société immobilière Coulouvrenière-Stand, lettre B, Genève.  
 Société immobilière L'Eglantine, Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Aufhebung des BRB über die Erzeugung und Verwendung von Glycerin. ACF abrogeant celui qui concerne la production et l'emploi de la glycérine. DCF che abroga quello concernente la produzione e l'uso della glicerina.  
 Waren- und Zahlungsverkehr mit der süddeutschen Grenzzone. Echange de marchandises et service des paiements avec la région frontrière de l'Allemagne du Sud.  
 Erhebung der Importe von Geflügel, Geflügelkonserven und Gänseleberkonserven. Enquête concernant les importations de volailles, conserves de volailles et conserves de foie d'oies. Indagine sulle importazioni di pollame, conserve di pollame inclusive conserve di legato d'oca.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4% Kassaobligation Nr. 9107 der Eidgenössischen Bank AG., von Fr. 2000, rückzahlbar gewesen am 3. Juli 1945, lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 454)

Bern, den 2. November 1945.

Richteramt Bern,  
 der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der 2 Inhabereobligationen 4%, Vereinigte Schweizerbahnen, 1. Hypothek, von nominell je Fr. 1000, Nr. 1775, zur Rückzahlung ausgelost per 30. Juni 1944, und Nr. 2461, samt Coupons per 30. Juni 1945 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 455)

Bern, den 5. November 1945.

Richteramt Bern,  
 der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 129555 von Fr. 1000, 4%, Schweizerische Bundesbahnen 1931, samt Coupons seit 15. Oktober 1945 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 456)

Bern, den 9. November 1945.

Richteramt Bern,  
 der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des eidgenössischen Standes Zürich vom 6. Juli 1945 ist der Aufruf bewilligt worden für den Inhaberschuldbrief für Fr. 4000 (ursprünglich Fr. 10 000), datiert den 23. September 1936 (Grundprotokoll Küssnacht Band A 8, Seite 150), ursprünglich auf Fritz und Gottfried Friedli; jetziger Schuldner: Joh. Hch. Hanser-Feisli, Ingenieur, Dufourstrasse 28, Zollikon; letztbekannter Gläubiger: Johann Stalder-Buser, Neftenbach, bzw. dessen Erben, haftend im III. Rang auf Kataster-Nrn. 550, 297, 298, 377, 305, in der Hochrüttli-Küssnacht (Zürich), und Kataster-Nrn. 1231, 1225 und 1245 der Gemeinde Herrliberg.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 237)

Meilen, den 26. Juli 1945.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Der allfällige Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Kaufschuldbriefes zu Fr. 560 auf die Brüder Jakob und Gottfried Weilenmann, Jakob Maurers Söhne, von und in Ottikon-Iltnau, zugunsten des Eduard Baumann, Zivilpräsident, Johannessen Sohn, von Ottikon, datiert 12. Dezember 1892, Grundprotokoll Iltnau Band 27, Seite 14 (letzte bekannte Schuldner: die Erben der ursprünglichen; letzte bekannte Gläubiger: die Erben des obgenannten Eduard Baumann),

wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 283)

Pfäffikon (Zürich), den 27. Juli 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
 der Gerichtsschreiber: Irminger.

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 8. März 1935, lautend auf den Gläubiger Adolf Bangerter, Samuels sel., alt Depositär, in Kriegstetten, und den Schuldner Paul Bangerter, von Lyss, Wirt, in Kriegstetten, haftend auf Grundbuch Kriegstetten Nr. 167, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Kundmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 118)

Solothurn, den 23. März 1945.

Der Gerichtsstatthalter von Bucheggberg-Kriegstetten:  
 Dr. Ernst Brunner.

Le président du Tribunal civil du district de Boudry, conformément aux articles 977 et 983 CO., somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 1200 grevant en premier rang les articles 1977 et 2671 du cadastre de Cortaillod, hypothèque inscrite au registre foncier de Boudry, registre des gages immobiliers volume 1930, n° 227, dont le porteur était feu Alfred Jampen, quand vivait viticulteur, à Cortaillod, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Boudry, dans un délai de six mois à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 415)

Boudry, le 24 octobre 1945.

Le président du tribunal:  
 A. Grisel.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommions le ou les détenteurs inconnus des trois actions de la Société de boulangerie de St-Imier, n° 9, 69 et 119, au nom du Sieur Henri-Constant Favre, en son vivant sans profession, à Cormoret, où il est décédé le 29 avril 1937, de déposer ces trois actions au greffe du Tribunal de ce siège dans un délai de six mois dès la publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Courtelary, le 21 novembre 1945.

Le président du tribunal: Béguelin.

#### Troisième insertion

Par jugement du 25 juillet 1945, le Tribunal a ordonné au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire 2<sup>me</sup> rang, de fr. 15 000, inscrite au registre foncier de Genève le 16 décembre 1933, sous PjB. 2636, au feuillet 2449, reposant sur l'immeuble de Albert-Paul Fabre, fils de François-Jules, négociant, formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle n° 5460, feuille 40, et sur la parcelle en dépendant du n° 5475, feuille 40, de 3 a 2,50 m<sup>2</sup>, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance de Genève dans le délai d'une année dès la première insertion du présent jugement, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 282)

F. 7.

Tribunal de première instance de Genève:  
 Ed. Drexler, président p. d.;  
 F. Charrot, greffier.

#### Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des parts sociales n° 4681, 4682, 4683, 4684, 4685, 4686, 4687 et 4688 de l'Alliance foncière de Genève, Société coopérative, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 342)

M. 8.

Tribunal de première instance de Genève:  
 Edouard Barde, président.

Le détenteur du livret de dépôt au porteur n° A 2598, émis par la Société de banque suisse, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 460)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. November 1945. Chem.-techn. und pharmazeut. Erzeugnisse usw. **HERMACHEMIE A.G. (HERMACHIMIE S.A.) (HERMACHEMICAL CO. LTD.)**, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 15. November 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von chemisch-technischen und pharmazeutischen Erzeugnissen, der Handel mit Fabrikaten anderer Provenienz und die Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 300 000. Es ist eingeteilt in 100 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 1000, 200 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 250 und 150 Inhaberaktien, Serie C, zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 180 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebnahmevertrag vom 15. November 1945 von Lothar Schori, von Rapperswil (Bern), in Kilchberg (Zürich), und Dr. Hans Werner Widmer, von und in Zürich, die von Ludwig Josef Wäspi-Vogel, in Zürich, beim Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum in Bern unter Nr. 96493 zum Patent angemeldeten Verfahren zur Herstellung von Wand- und Bodenplatten bis zur Grösse von 1 m<sup>2</sup> in jeder Formung, Farbe, Tönung und Zusammensetzung aus dem neuen Werkstoff HERMALIT. Der Wert dieser Verfahren wird auf Fr. 120 000 geschätzt. Die Gegenleistung der Gesellschaft an Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer besteht aus folgendem: 1. Lothar Schori kommen 66 Aktien der Serie A und 100 Aktien der Serie B zu. Dr. Hans Werner Widmer kommen 4 Aktien der Serie A und 100 Aktien der Serie B zu. 2. Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer haben Anspruch auf je 5% des Monatsverkaufsumsatzes, welchen die Gesellschaft mit HERMALIT-Wand- und Bodenplatten erzielt, und zwar solange, bis diese Vergütung von je 5% den Gesamtbetrag von Fr. 30 000 erreicht. Die Berechnung der Beträge, auf welche Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je per 18. des Monats, erstmals per 18. Dezember 1945. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 20. des Monats, in dem die Berechnung erfolgt, erstmals am 20. Dezember 1945, zu bezahlen. 3. Drei Monate nach Aufnahme der Fabrikation von HERMALIT-Wand- und Bodenplatten haben Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer ausserdem Anspruch auf monatlich je 1½% des Fabrikverkaufspreises, den die Gesellschaft mit dem Absatz von HERMALIT-Wand- und Bodenplatten erzielt, und zwar solange, bis diese Vergütung von je 1½% den Gesamtbetrag von Fr. 25 000 erreicht. Die Berechnung der Beträge, auf welche Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je auf Monatsende. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 3. des folgenden Monats zu bezahlen. 4. Nach Erfüllung der Zahlungsverpflichtungen der Gesellschaft laut Ziffern 2 und 3 hievore haben Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer Anspruch auf je 7,50% des Fabrikverkaufspreises, den die Gesellschaft mit dem Absatz von HERMALIT-Wand- und Bodenplatten erzielt, und zwar solange, als die Patentschutzrechte auf dem HERMALIT-Verfahren laufen. Die Berechnung der Beträge, auf welche Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je auf Monatsende. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 3. des folgenden Monats zu bezahlen. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebnahmevertrag vom 15. November 1945 von Paul Rohner, von Rebstein (St. Gallen), in Zürich, und Dr. Hans Werner Widmer, von und in Zürich, die von Josef Scherrer, in Zürich, erfundenen, nicht patentierten Verfahren zur Herstellung von Baustoffen. Der Wert dieser Verfahren wird auf Fr. 10 000 geschätzt. Die Gegenleistung der Gesellschaft an Paul Rohner und Dr. Hans Werner Widmer besteht in folgendem: 1. Paul Rohner kommen 8 Aktien der Gesellschaft von der Serie A zu. Dr. Hans Werner Widmer kommen 2 Aktien der Gesellschaft von der Serie A zu. 2. Paul Rohner und Dr. Hans Werner Widmer haben Anspruch auf je 2½% der Roheinnahmen, welche die Gesellschaft mit dem Absatz der Produkte erzielt, die sie nach den bezeichneten Verfahren herstellt. Die Berechnung der Beträge, auf welche Paul Rohner und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je auf Monatsende. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 15. des folgenden Monats zu bezahlen. 3. Paul Rohner und Dr. Hans Werner Widmer haben Anspruch auf je 25% der Vergütungen, welche die Gesellschaft für die Erteilung von Lizenzen oder die Verwertung von Patenten betreffend die bezeichneten Verfahren einnimmt. Die Berechnung der Beträge, auf welche Paul Rohner und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je auf Monatsende. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 15. des folgenden Monats zu bezahlen. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebnahmevertrag vom 15. November 1945 von Lothar Schori, von Rapperswil (Bern), in Kilchberg (Zürich), und Dr. Hans Werner Widmer, von und in Zürich, die von Fritz Schwarzer, in Zürich, erfundenen, nicht patentierten Verfahren zur Herstellung von Heilmitteln und andern chemischen Produkten. Der Wert dieser Verfahren wird auf Fr. 20 000 geschätzt. Die Gegenleistung der Gesellschaft an Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer besteht in folgendem: 1. Lothar Schori kommen 8 Aktien der Gesellschaft von der Serie A zu. Dr. Hans Werner Widmer kommen 12 Aktien der Gesellschaft von der Serie A zu. 2. Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer haben Anspruch auf je 2½% der Roheinnahmen, welche die Gesellschaft mit dem Absatz der Produkte erzielt, die sie nach den bezeichneten Verfahren herstellt. Die Berechnung der Beträge, auf welche Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je auf Monatsende. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 15. des folgenden Monats zu bezahlen. 3. Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer haben Anspruch auf je 25% der Vergütungen, welche die Gesellschaft für die Erteilung von Lizenzen oder die Verwertung von Patenten betreffend die bezeichneten Verfahren einnimmt. Die Berechnung der Beträge, auf welche Lothar Schori und Dr. Hans Werner Widmer nach dieser Bestimmung Anspruch haben, erfolgt monatlich je auf Monatsende. Die Beträge, welche die Gesellschaft den Genannten darnach schuldet, sind diesen je am 15. des folgenden Monats zu bezahlen. Auf je nominell Fr. 1000 der

Aktien, Serie A, B und C erhalten die Eigentümer je einen Gründergenuschein. Diese Gründer-Genuscheine geben einen Anspruch auf Beteiligung am jährlichen Reingewinn. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, diejenigen an die Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen der Gesellschaft bekannt sind, ebenfalls durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Direktor führt Einzelunterschrift; der Vizegeschäftsführer führt Kollektivunterschrift mit dem Direktor. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Hans Werner Widmer, von und in Zürich, Präsident; Paul Rohner, von Rebstein (St. Gallen), in Zürich, Vizepräsident, und Lothar Schori, von Rapperswil (Bern), in Kilchberg (Zürich). Das Mitglied Lothar Schori ist zum Direktor gewählt und führt Einzelunterschrift. Der Präsident Dr. Hans Werner Widmer ist zum Vizegeschäftsführer gewählt und führt Kollektivunterschrift mit dem Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor Lothar Schori. Geschäftsdomizil: Lettenholzstrasse 10, in Zürich 2, eigenes Bureau.

21. November 1945.

**I. Schenini, Interna Verlag**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Irene Schenini, von Mosogno (Tessin), in Zürich 6. Einzelprokura ist erteilt an Heinrich Schwarz, von und in Zürich. Herausgabe von Büchern aller Art. Sumatrastrasse 5.

21. November 1945.

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Tobelhof-Gockhausen**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1941, Seite 378). Mit Beschluss vom 1. September 1945 hat die Generalversammlung neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Erstellung und der Betrieb einer Wasserversorgung in den Quartieren Tobelhof (Gemeinde Zürich) und Gockhausen (Gemeinde Dübendorf). Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus fünf (bisher 3 bis 7 Mitgliedern). Präsident oder Vizepräsident des Vorstandes führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder mit dem Quästor des Vorstandes. Heinrich Denzler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Stettbacher, von Dübendorf, in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf, als Vizepräsident, und Rudolf Breitenmoser, von Appenzel, in Zürich, als Quästor.

21. November 1945.

**Wohlfahrts-, Fürsorge- und Unterstützungsfonds der Firma Franz Hoigné, Münsterhof 14, Zürich**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. November 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma «Franz Hoigné», in Zürich, und deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. In teilweiser Erfüllung des Stiftungszweckes kann die Stiftung auch mit einer Schweizerischen Lebensversicherungsgesellschaft geeignete Versicherungsverträge abschliessen oder in schon bestehende Verträge eintreten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dr. Franz Hoigné, von und in Zürich, führt als einziges Mitglied des Stiftungsrates Einzelunterschrift. Domizil: Münsterhof 14, in Zürich 1, Bureau der Firma Franz Hoigné.

21. November 1945. Export- und Importgeschäfte usw.

**IMPORTEX A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1942, Seite 2218), Tätigkeit aller Export- und Importgeschäfte usw. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist voll liberiert. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. November 1945 wurden die Statuten dementsprechend abgeändert. Eine weitere Statutenänderung berührt die bisher eingetragenen Tatsachen nicht. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Utoquai 49, in Zürich 8.

21. November 1945.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Weiningen und Umgebung**, in Weiningen (SHAB. Nr. 206 vom 30. Dezember 1938, Seite 2813). Heinrich Hintermann und Franz von Atzigen sind aus der Verwaltung ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Heinrich Haug-Ehrsam, als Vizepräsident und Kassier, und Johannes Werffli, als Aktuar, beide von und in Weiningen. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

21. November 1945. Damenkleider, Textilien.

**Lelsinger & Co.**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1938, Seite 1101). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Damenkleiderfabrik; Handel mit sowie Import und Export von Textilien aller Art.

21. November 1945.

**JUWO-Verlags A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1945, Seite 1969), Betrieb eines Verlagsgeschäftes. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Jenatschstrasse 4, in Zürich 2.

21. November 1945. Nutzholz usw.

**R. O. Stäubli A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 50), Handel mit Nutzholz usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Neumünsterallee 6, in Zürich 8.

21. November 1945. Lebensmittel.

**Albert Marti**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Karl Marti-Grolimund, von Basel, in Zürich 3. Handel mit Lebensmitteln. Weinbergstrasse 11.

21. November 1945. Technische Neuheiten.

**W. E. Meier**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Eugen Meier, von Oberägeri (Zug), in Zürich 10. Vertrieb technischer Neuheiten. Nordstrasse 327.

21. November 1945.

**Roggen, Laubegg-Apotheke**, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 946). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. November 1945. Technische Neuheiten.

**J. Spless**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Spiess, von Zürich, in Zürich 3. Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten. Schrennengasse 16.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Belp. (Bezirk Seftigen)

16. November 1945.

**Pferdeversicherungs-Genossenschaft des Amtes Seftigen, in Riggisberg** (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1935, Seite 3057). Die Hauptversammlung vom 19. März 1944 hat die Statuten der Genossenschaft revidiert und sie den Bestimmungen des neuen OR. angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, die Genossenschaftsmitglieder gegen Schaden durch Tod und gänzliche oder teilweise Invaldität von Pferden zu schützen; ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Genossenschafter haften für Genossenschaftsschulden persönlich nicht, sind jedoch nachschusspflichtig für Betriebsdefizite. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Seftigen», soweit das Gesetz nicht Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand und der Verwalter bilden die Verwaltung der Genossenschaft. In den Vorstand wurde gewählt an Stelle von Christian Hänni, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, als Vizepräsident: Bendicht Läderach, von Niederwichtach, in Belp; Verwalter ist der bisherige Kassier/Sekretär Dr. Johann Lempen, von St. Stephan, in Riggisberg. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Verwalter kollektiv zu zweien die Unterschrift.

## Bureau Burgdorf

21. November 1945.

**Allgemeine Krankenkasse Oberburg, in Oberburg, Genossenschaft** (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1937). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 24. Januar 1945 beschlossen, sich infolge Umwandlung in einen Verein und gemäss Bundesgesetz über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 im Handelsregister löschen zu lassen. Die Firma wird demzufolge gestrichen. Die Kasse besteht ohne Eintrag als Verein weiter.

## Bureau Nidau

21. November 1945. Wirtschaft.

**Fritz Züttel, in Geroltingen:** Inhaber der Firma ist Fritz Züttel, von Müntschemier, in Geroltingen. Betrieb der Wirtschaft zum Schwanen.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

19. November 1945.

**Textil-Produkte A.G. (Produits Textiles S.A.), in Basel** (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1939, Seite 1465). Einzelprokura wurde erteilt an Hugo Huber, von Aedermannsdorf, in Arlesheim.

19. November 1945. Modezeichnungen usw.

**Retour de Paris, s. à r. l., in Basel, Vertrieb von Modezeichnungen für Damenschneiderinnen usw.** (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1945, Seite 415). Die Firma ist auf Verfügung des Konkursrichters vom 5. November 1945 aufgelöst worden.

19. November 1945.

**Personalfürsorgestiftung der Firma E. Christen A.G., in Basel.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 14. August 1945 eine Stiftung, die die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invaldität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit bezweckt. Dem Stiftungsrat aus 3 bis 5 Personen, gehören an: Paul H. Christen, von und in Basel, Präsident; Dr. Carl Napp-Saenger, von Basel, in Riehen, Vizepräsident; Jean Goetz-Kiefer, von und in Basel; Rudolf Sulger-Vischer, von und in Basel, und Walter Hänggeli, von Mühleberg, in Basel. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Heumattstrasse 21.

20. November 1945. Heizungsanlagen usw.

**Callqua A.G. Basel, in Basel** (SHAB. Nr. 277 vom 24. November 1944, Seite 2599), Projektierung und Bau von Heizungsanlagen usw. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes Eduard Derksen ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Friedrich Billeter, von Männedorf, in Riehen.

20. November 1945.

**Allgemeine paritätische Arbeitslosenversicherungskasse in Basel, Verein in Basel** (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1945, Seite 2074). Aus dem Vorstand ist Fritz Kaister-Meyer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1945.

**Continental Elektrizitäts-Unlon A.G. (Union Continentale d'Electricité S.A.) (Continental Electric Union Ltd.), in Basel** (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 979). Die Prokura von Albert Tröndle ist erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach St.-Alban-Graben 4.

21. November 1945.

Folgende 3 Aktiengesellschaften werden auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20. November 1945 gemäss Artikel 89 der Verordnung von Amtes wegen gelöscht:

**Käse & Butterhandels A.G. (Société commerciale de fromage et de beurre S.A.), in Basel** (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 247).

Firmen- und Markenschilder usw.

**Licht-Reflex A.G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von Firmen- und Markenschildern usw.** (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 219).

**Polster-Möbel A.G., in Basel** (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1944, Seite 887).

21. November 1945. Chemisch-technische Produkte.

**E. Buser, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Buser-Ruch, von und in Basel. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Burgfelderstrasse 144.

21. November 1945.

**Immobilien-Gesellschaft Spalen A.G., in Basel** (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1945, Seite 2436/7). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

21. November 1945. Schreibmaschinen, Bureauöbel usw.

**Frau M. Woodtli, vorm. M. Huber, in Liestal, Handel mit und Reparaturen von Schreibmaschinen** (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1639). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Scheidung Margrit Huber-Dollinger. Die Firma wird abgeändert in: M. Huber. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Schreibmaschinen und Rechenmaschinen, Revisionen, Reinigungen. Bureaubedarf und Bureauöbel.

21. November 1945. Spenglerei usw.

**J. Affolter, in Gelterkinden.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Affolter-Frey, von Riedwil, Gemeinde Seeberg (Bern), in Gelterkinden. Spenglerei und sanitäre Installationen. Mühlegassee 6.

21. November 1945. Zimmerei, Schreinerei.

**Gustav Dehning-Altarmatt, in Gelterkinden.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Dehning-Altarmatt, von und in Gelterkinden. Mechanische Zimmerei und Bauschreinerei. Rünenbergerstrasse 20.

21. November 1945. Uhren, Optik usw.

**Carl Heckendorn, in Gelterkinden.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Heckendorn-Zurmühle, von Waldenburg, in Gelterkinden. Einzelprokura ist erteilt an Hanny Heckendorn-Zurmühle, von Waldenburg, in Gelterkinden. Handel mit Uhren, Bijouterie, Optik. Ochsengasse 18.

21. November 1945.

**Alb. Schaub, Gipsgeschäft, in Gelterkinden.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Schaub-Fiechter, von Diepfingen, in Gelterkinden. Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten und Handel mit allen Baumaterialien für das Gipsergewerbe. Ochsengasse 3.

21. November 1945. Landesprodukte, Kiosk.

**R. Viscardi-Ruef, in Gelterkinden.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Romeo Viscardi-Ruef, von Nussdorf, in Gelterkinden. Handel mit Landesprodukten, Kiosk. Rössligasse.

21. November 1945. Stoffe, Kolonialwaren, Salz usw.

**Ernst Strub, in Läuelfingen, Gärtnerei und Handlung** (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1835). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Stoffen, Wolle, Bonneterie, Mercerie, Kolonialwaren, Salzverkauf.

21. November 1945. Zimmerei.

**G. Bläuer, in Sissach.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Bläuer-Gütiger, von Thun, in Sissach. Zimmereigeschäft. Zunzgerstrasse 44.

21. November 1945. Autos usw.

**Jean Schaffner, in Sissach.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Jean Schaffner-Bollschweiler, von Anwil, in Sissach. Autoreparaturwerkstatt und Taxameterbetrieb. Hauptstrasse 224.

21. November 1945. Gemischtwaren.

**Ulr. Strahm-Hägler, in Bretzwil.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich Strahm-Hägler, von Langnau i. E., in Bretzwil. Gemischtwarenhandlung.

21. November 1945. Schreinerei.

**E. Gerster-Kobel, in Oberdorf.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Gerster-Kobel, von Gelterkinden, in Oberdorf (Basel-Land). Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Geschäftslokal: Säge.

21. November 1945.

**Darlehenskasse Tenniken, in Tenniken, Genossenschaft** (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1942, Seite 1049). Der Vizepräsident der Verwaltung heisst nun infolge Wiederverheiratung Hans Gröflin-Gessler.

21. November 1945.

**Pensionskasse der Basellandschaftlichen Hypothekbank, in Liestal** (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1934, Seite 3436). C. Henri Lang ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Dr. Adolf Seiler, von Frenkendorf und Liestal, in Liestal, als Vizepräsident. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

21. November 1945.

**Gebr. Cattaneo, Garage, in St. Moritz** (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1941, Seite 2227). Diese Kollektivgesellschaft hat ihre Firma abgeändert in Gebr. Cattaneo, Kulm-Garage & Bernina-Garage und betreibt nunmehr die Kulm-Garage und die Bernina-Garage.

21. November 1945.

**Katinka Beeli Stiftung, in Davos.** Unter diesem Namen wurde durch letztwillige Verfügung vom 3. Mai 1927 eine Stiftung errichtet. Zweck der Stiftung ist die Unterstützung des dem Ostschweizerischen Blindenheim gehörenden Blindenaltersasyl in Heiligkreuz/St. Gallen und des Hilfsvereins für schweizerische Lungenkranke in Davos. Die Organisation und Verwaltung der Stiftung ist den beiden Vorständen der vorgenannten begünstigten Institutionen übertragen. Die Unterschrift für die Stiftung führen kollektiv der Verwalter Dr. Armin Bächtold, von Schleithen, in Davos-Platz, und Hugo Wachs, von und in St. Gallen.

22 novembre 1945. Energia elettrica.

**Fasola e Moretti, in Rossa, fornitura d'energia elettrica per illuminazione ed altri usi nella Calanca interna** (FUSC. del 31 agosto 1936, n° 203, pagina 2090). La società in nome collettivo si è sciolta e viene radiata. Attivi e passivi della cessata ditta vengono assunti della nuova ditta «Francesco Fasola», in Rossa.

22 novembre 1945. Energia elettrica.

**Francesco Fasola, in Rossa. Titolare della ditta è Francesco Fasola, da Mosogno (Ticino), in Rossa (Calanca).** La ditta assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Fasola e Moretti», in Rossa. Fornitura d'energia elettrica per illuminazione ed altri usi nella Calanca interna.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

21 novembre 1945. Utensili per orologiai, ecc.

**Koch & Co., società in nome collettivo con sede in Lugano, utensili e forniture per orologiai, orefici e dentisti** (FUSC. del 14 dicembre 1944, n° 294, pagina 2747). La società è sciolta e cancellata, essendo la liquidazione ultimata.

21 novembre 1945. Utensili per orologiai, ecc.

**Koch & Co., in Lugano.** Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Fritz Wilhelm Koch, da Pazzallo, domiciliato in Lugano, e Luisa Nessi, nata Marchesoli, da Melide, domiciliata a Maroggia, la quale agisce col consenso del marito. La società ebbe principio il 1° luglio 1945. Negozio di utensili e forniture per orologiai, orefici e dentisti. Via San Pietro Pambio 4.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 novembre 1945. Marchandises de tous genres.

**Branex, Willy R. Brandt, à La Chaux-de-Fonds.** Le chef de la maison est Willy-René Brandt, de Bienne, à La Chaux-de-Fonds. Exportation et importation de marchandises en tous genres, pour tous pays. Rue Léopold Robert 63.

## Bureau du Locle

19 novembre 1945. Boulangerie.

**Vve de Frédéric Schlatter, au Locle, boulangerie-pâtisserie** (FOSC. du 16 février 1927, n° 39, page 281). La raison est radiée ensuite du décès de la titulaire.

19 novembre 1945. Boulangerie, etc.

**Edouard Schlatter, au Locle.** Le chef de la maison est Frédéric-Edouard Schlatter, de Konolfingen (Berne), au Locle. Boulangerie-pâtisserie. Rue de la Côte 5.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 112753. Date de dépôt: 30 août 1945, 18 h.  
E. R. Squibb & Sons, Fifth Avenue 745, New York City (E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Produits chimiques divers, remèdes, drogues, adjuvants diététiques, antiseptiques, germicides et préparations biologiques, bactérielles, pharmaceutiques, de toilette et vétérinaires, sous diverses formes, telles que tablettes, pastilles, cachets, poudres, pâtes, onguents, liniments, sirops, élixirs, teintures, extraits, extraits liquides, solutions, mélanges et compositions et comprenant des absorbants, allergènes, altératifs, analeptiques, analgésiques, anaphrodisiaques, anesthésiques, anodins, antiacides, anthelmintiques, antiarthritiques, sérums antibactériels, antichlorotiques, antiémétiques, antiépileptiques, antiadipeux, antigalactagogues, antiblennorrhagiques, antihydrotiques, antihystériques, antilithiques, antinéphritiques, antinévralgiques, antiparasitaires, antipériodiques, antiphlogistiques, antipyrétiques, antirhumatiques, antiscorbutiques, antisialagogues, antispasmodiques, antisiphilitiques, antitoxines, antizymotiques, apéritifs, aphrodisiaques, aromatiques, astringents, avitaminosiques, réactifs biologiques, dépresseurs cardiaques, sédatifs et stimulants, carminatifs, cathartiques, dépresseurs et stimulants cérébraux, chalybés, cholagogues, reconstituants, antidotes, correctifs, anti-irritants, émoullents, dentifrices, désodorisants, désoxydants, dépilatoires, dépresseurs, détersifs, emménagogues, diaphorétiques, digestifs, produits antidiphthériques, discutifs, désinfectants, diurétiques, ecboliques, émétiques, produits endocriniens, enzymes, errhines, escarotiques, excitomoteurs, expectorants, galactagogues, toniques gastriques, hémostatiques, hormones, hypnotiques, indicateurs, lubrifiants internes, irritants, laxatifs, hématiniques, stimulants hépatiques, dépresseurs du système moteur, excitants du système moteur, lotions bucales, mydriatiques, myotiques, narcotiques, nervins, aliments, oxytociques, agents favorisant l'accouchement, extraits de pollen, préservatifs, prophylactiques, ptyalagogues, purgatifs, pustulants, réfrigérants (médicinaux), vaccins antirabiques, résolutifs, dépresseurs et stimulants respiratoires, fortifiants, rubéfiants, produits contre la scarlatine, sédatifs, sérums, siccatifs, sialagogues, soporifiques, spermicides, spinants, sternutatoires, stomachiques, styptiques, sudorifiques, téniafuges, thromboplastine, toniques (généraux), uratolytiques, antiseptiques urinaires, vaso-constricteurs, vaso-dilatateurs, sédatifs vasculaires, vaccins (bactériels), vermicides, vésicants, produits vétérinaires, produits chimiques et drogues, spécialement acacia, aconit stabilisé, acétylphénylédine, allergènes (seuls ou en mélange), amidopyrine, chloramidure mercurique, bromure d'ammonium, carbonate d'ammonium, chlorure d'ammonium, baume analgésique, pro-hormone excitante de la sécrétion génitale du lobe antérieur de l'hypophyse, sérum antiméningocoque, sérum antipneumocoque, onguent antiseptique, poudre antiseptique, solution antiseptique, sérum antistreptocoque, cascara aromatique, arsphénamine, acide acetylsalicylique, vaccins autogènes, concentré de foie autolysé, bacillus bulgaricus, préparation de bacillus acidophilus, staphylocoque bactériophage, vaccins bactériels, baume du Pérou, barbital, sulfate de barium, belladone, réactif de Bénédicte, préparation contenant du benjoin; réactifs biologiques contre la pneumonie, la syphilis et la fièvre typhoïde, bismuth et magnésie, bicarbonate de bismuth, de magnésium et de sodium, carbonate basique de bismuth, gallate basique de bismuth, nitrate basique de bismuth, onguent bleu, acide borique, potion brune, caféine (citratée), calaminé, éthyl-isopropylbarbiturate de calcium, gluconate de calcium, iodibénéate de calcium, camphre, vaccin contre la rage des chiens, composé de cascara (Hinkle), cascara sagrada, huile de ricin, cinchophène, acide citrique, chloramine, chloroforme, crème démaquillante, pâte dentifrice prophylactique, phosphate de codéine, sulfate de codéine, huile de foie de morue, concentrés d'huile de foie de morue, cold-cream, collodion (flexible), mélanges cuivre-fer, collodion pour le traitement des cors, crème de tartre, cyclopropane, crème dentifrice, lotion dentifrice, dextrose, potion anti diarrhéique, phosphate dicalcique, digitale, feuilles de digitale, dinitrophénol, antitoxine de la diphtérie, toxine diphtérique pour essai de Schick, mélange toxine et antitoxine de la diphtérie, toxoïde diphtérique, poudre à poudrer, composé d'éphédrine pour inhalations, hydrochlorure d'éphédrine, sel d'Epsom, ergot, antitoxine du streptocoque de l'érysipèle, éther, mélange éther-huile pour analgésie obstétricale, hydrochlorure d'éthoxy-diamino-azobenzène, poudre pour premiers soins, solution d'extrait de rose, composé de gentiane, gentiane (glycérinée), suppositoires à la glycérine, composé aux glycérophosphates, glyco-colle, composé de glycyrrhiza, huile de foie de plie, concentré d'huile de foie de plie, lotion pour les mains, hexaméthylène-amine, chaux hydratée, jusquiame, inhalateur (du Dr Ferguson), insuline, iode, chlorure de fer, fer, quinine et strychnine, phosphate de fer, de quinine et de strychnine, produits irradiés du pétrole, lanoline, sel laxatif, acétate de plomb, extrait de leucocyte, réglisse, papier de tournesol, taffetas d'Angleterre «liquide», pétrolatum liquide, pétrolatum liquide contenant de l'Agar, pétrolatum liquide contenant de l'Agar et de la phénolphtaléine, milieu de culture de sérum sanguin de Loeffler, magnésie, magnésie et soude, carbonate de magnésium, préparations maltées de germes de blé, menthol, mercure ammoniacé, composé au bi-chlorure de mercure (modifié par Bernay), composé au bi-chlorure de mercure (de Wilson), onguent à l'oxyde mercurique, salicylate de méthyle, lait de bismuth, lait de magnésie, sucre de lait, composé de rhubarbe, morphine et atropine, sulfate de morphine, néo-arsphénamine, néo-cinchophène, sérum de cheval normal, noix vomique, opium, opium camphré, hormone ovarienne, baume toxique de lierre, hormone paratyroïdienne, fer et manganèse peptonisés, pétrolatum, phénobarbital, phénolphtaléine, solution hypophysaire, extrait toxique de lierre, extrait toxique de chêne, pollen, solutions allergènes, acétate de potassium, bicarbonate de potassium, bismuth de potassium, citrate de potassium, iodure de potassium, permanganate de potassium, hydrochlorure de procaïne, onguent prophylactique, vaccin antirabique,

résorcine, tablettes contre la rhinite, rhubarbe, rhubarbe et soude, sel de la Rochelle, saccharine, salol, composé fluide de salsepareille, antitoxine du streptocoque de la scarlatine, toxine du streptocoque de la scarlatine, crème à raser, nitrate d'argent, protéinate d'argent, vaccin antivariolique, menthe sodée, menthe sodée et pepsine, bicarbonate de sodium, bromure de sodium, chlorure de sodium, citrate de sodium, dinitrophénol-azonaphthol disulphonate de sodium, iodure de sodium, éthylisopropylbarbiturate de sodium, iodobismuthite de sodium, perborate de sodium, phosphate de sodium, phosphate de sodium (effervescent), salicylate de sodium, sulfate de sodium, solution alcaline aromatique, solution de composé de crésol, solution alcoolique aromatique d'ammoniaque, solution alcoolique de camphre, solution alcoolique d'éther nitreux, solution alcoolique de menthe poivrée, sulfarsphénamine, bromure de strontium, poudre de talc, hydrate de terpine et codéine, antitoxine du tétanos, antitoxine vétérinaire du tétanos, toxoïde tétanique, thromboplastine hypodermique, thromboplastine locale, iodure de thymol, thyroxine, bromures triples effervescents, uréase, crème de jour, composé de viburnum opulus, viostérol, pétrolatum blanc, sirop de composé de pin blanc, tablettes de levure, oxyde de zinc, sulfate de zinc.



SQUIBB

Nr. 112754. Hinterlegungsdatum: 6. September 1945, 20 Uhr.  
E. & K. Schupplisser-Stelner, Rätterschen-Elsau (Zürich, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Konfektion (Mäntel, Kleider usw.).



Nr. 112755. Hinterlegungsdatum: 15. September 1945, 17 Uhr.  
Schweizerischer Apothekerverein, Sihlstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).  
Kollektivmarke.

Arzneimittel.



Nr. 112756. Hinterlegungsdatum: 22. September 1945, 12¼ Uhr.  
Wipf & Co., Badenerstrasse 571, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Papierwaren und Kartonnagen.

WICO

Nr. 112757. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1945, 10 Uhr.  
«Cilag» Chemisches industrielles Laboratorium AG., Hochstrasse 205  
bis 209, Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Jodhaltiges pharmazeutisches Präparat (Röntgenkontrastmittel).

JODURON

Nr. 112758. Hinterlegungsdatum: 28. September 1945, 13 Uhr.  
Labor manufacture de chaussures SA., Porrentruy (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Waren-  
angabe der Marke Nr. 59697. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 1. August 1945 an.

Schuhwaren.

*Labor*

N° 112759. Date de dépôt: 3 octobre 1945, 16 h.  
Ygnis SA., Place Longemalle 1, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Installations de chauffage stationnaire et mobile. Pièces détachées pour  
lesdites installations de réfrigération, d'air chaud, de séchage et de clima-  
tisation. Chaudières, brûleurs, grilles, gazogènes avant-foyers et inter-  
foyers, chaudières-gazogène. Trémies. Dispositifs d'alimentation auto-  
matique ou mécanique pour chauffages.



Nr. 112760. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1945, 19 Uhr.  
Papyria AG., Limmatquai 1, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren, Kartenspiele.

**Zehner vor**

Nr. 112761. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 14 Uhr.  
Hugo Schäfl, Gärtnerei Ruhbank, Otfringen (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel.



N° 112762. Date de dépôt: 8 octobre 1945, 15 h.  
Au Mortier d'Or SA., Rue de Coutance 12, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
n° 59837. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 8 septembre 1945.

Poudre pour cataplasme.

**VÉGÉTOTANIN**

Poudre pour cataplasmes, efficace contre  
rhumatismes, douleurs, lumbagos, bronchites,  
points de côté.

**AU MORTIER D'OR, S. A. - Droguerie  
Coutance, 12 - GENÈVE**

Nr. 112763. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1945, 18 Uhr.  
Rix AG., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Kleiderfurnituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

**Yarix**

Nr. 112764. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1945, 14 Uhr.  
National Carbon Company, Inc., East 42nd Street 30, New York (Ver.  
Staaten v. Amerika). — Fabrikmarke.

Bogenlampen und Kohlenstifte für solche; Bogenlampen und Kohlenstifte  
für therapeutische und andere zahnärztliche, medizinische und chirurgische  
Einrichtungen; Bogenlampen und Kohlenstifte für den Gebrauch in Appa-  
raten für die Kinematographie, photographische Zwecke und die Herstellung  
von Blaupausen sowie für andere Messinstrumente und wissenschaftliche  
Einrichtungen.

**HITEX**

N° 112765. Date de dépôt: 22 octobre 1945, 5 h.  
César Arnoux, Le Noirmont (Suisse). — Marque de fabrique.

Boîtes or et platine, métal et acier; bijouterie.



N° 112766. Date de dépôt: 22 octobre 1945, 18 h.  
Société pour les Métaux Ouvrés, Rue des Caroubiers 7 et 9, Carouge  
(Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Soudure douce.

Tropfen-Weichlot

Soudure douce 'Gouttes.

Soft solder 'Drops.

Saldatura dolce 'Gocce.

Nr. 112767. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 18 Uhr.  
C. Dambach, Aktiengesellschaft, Villmergen (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit  
abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 73370 von C. Danibach,  
Villmergen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Okto-  
ber 1945 an.

Kindergriess.

**Griesol**

Nr. 112768. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1945, 12 Uhr.  
Genossenschaft schweizerischer Kräuterkäsefabrikanten, Burgstrasse,  
Glarus (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter  
Warenangabe der Marke Nr. 59766. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 1. September 1945 an.

Emmentaler Schachtelkäse schweizerischer Provenienz.



Nr. 112769. Hinterlegungsdatum: 1. November 1945, 20 Uhr.  
Sveriges Urmakare Aktiebolag, Klarabergsgatan 40, Stockholm  
(Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke  
Nr. 60299. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November  
1945 an.

Rasierzeuge und Klingen.

**VIKING**

Nr. 112770. Hinterlegungsdatum: 3. November 1945, 14 Uhr.

A. Sulka & Company, Fifth Avenue 661, New York (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60428. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1945 an.

Baumwolle, Seide und Woll- und Hemdenstoffe und Schnupftücher, Gala-Hemden, Negligé-Hemden, Arbeits-Hemden und Unterhemden; Kragen, Bänder, Sweater, Sweater-Jacken, Strumpfwaren, Badeanzüge, Strandkleider, Hauskleider; gestrickte und gehäkelte Unterkleider und Textilwaren und Pyjamas.

*A. Sulka & Company*

N° 112771. Date de dépôt: 3 novembre 1945, 12½ h.

Les Fils de Marc Gœtschel, Montres Starina et Vereco, Rue du Parc 122, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque n° 60655 de Henri Monnier, Crémises. Le délai de protection court depuis le 3 novembre 1945.

Montres, parties de montres et étuis.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

**Société immobilière Coulouvrenière-Stand, lettre B**

ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Avis aux porteurs des actions n° 1 à 4 et 17 à 20

Première publication

Messieurs les actionnaires sont informés que, par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1945, la société a décidé notamment de réduire son capital par le remboursement et l'annulation des huit actions portant les n° 1 à 4 et 17 à 20, de fr. 250 chacune.

Les porteurs de ces actions sont invités à produire leurs titres au siège social, Rue du Stand 46 (Régie immobilière SA.), pour en obtenir le remboursement. (AA. 193<sup>9</sup>)

L'administrateur.

**Société immobilière L'Eglantine**

ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Avis aux porteurs des actions n° 116 à 119

Première publication

Messieurs les actionnaires sont informés que, par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> novembre 1945, la société a décidé notamment de réduire son capital par le remboursement et l'annulation des quatre actions portant les n° 116 à 119, de fr. 250 chacune.

Les porteurs de ces actions sont invités à produire leurs titres au siège social, Rue de la Corratierie 18 (Régie Bernard Nef & Cie), pour en obtenir le remboursement. (AA. 194<sup>9</sup>)

L'administrateur.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Bundesratsbeschluss**

betreffend die Aufhebung des Bundesratsbeschlusses über die Erzeugung und Verwendung von Glycerin (Vom 16. November 1945)

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

**Einziger Artikel.** Der auf Grund des Bundesbeschlusses vom 30. August 1939 über Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechthaltung der Neutralität gefasste Bundesratsbeschluss vom 2. Februar 1940 betreffend die Erzeugung und Verwendung von Glycerin wird auf den 22. November 1945 aufgehoben.

Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer des aufgehobenen Bundesratsbeschlusses eingetreten sind, werden noch nach dessen Bestimmungen beurteilt.

**Arrêté du Conseil fédéral**

abrogeant celui qui concerne la production et l'emploi de la glycérine

(Du 16 novembre 1945)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

**Article unique.** Est abrogé avec effet au 22 novembre 1945 l'arrêté du Conseil fédéral du 2 février 1940 concernant la production et l'emploi de la glycérine, arrêté pris en vertu de l'arrêté fédéral du 30 août 1939 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité.

Les faits qui se sont produits sous l'empire de l'arrêté abrogé demeurent régis par lui.

**Decreto del Consiglio federale**

che abroga quello concernente la produzione e l'uso della glicerina

(Del 16 novembre 1945)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

**Art. 1.** Con effetto dal 22 novembre 1945 è abrogato il decreto del Consiglio federale del 2 febbraio 1940 concernente la produzione e l'uso della glicerina, emanato in virtù del decreto federale del 30 agosto 1939 su le misure da prendere per la protezione del paese e il mantenimento della sua neutralità.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

**Waren- und Zahlungsverkehr mit der süddeutschen Grenzzone**

Die parallel zu den schweizerisch-französischen Wirtschaftsverhandlungen mit einer Delegation der französischen Besetzungsbehörde in Deutschland aufgenommenen Besprechungen über eine vorläufige Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs mit der süddeutschen Grenzzone haben am 22. November 1945 ihren Abschluss gefunden. Durch die getroffenen Vereinbarungen wird vor allem der Transfer in beidseitiger Richtung von Grenzgängersalären, einschliesslich derjenigen, die seit dem 8. Mai 1945 bereits fällig geworden sind, sichergestellt. Diese Ueberweisungen erfolgen, unter Anwendung eines besondern Abrechnungsverfahrens zwischen den beidseitigen Grenzbanken, über ein bei der Schweizerischen Nationalbank in Zürich eröffnetes globales Konto, über welches ebenfalls die Importe von Waren aus der süddeutschen Grenzzone in die Schweiz bezahlt werden.

Die Abmachungen wurden schweizerischerseits von Herrn Minister H. de Torrenté, Delegierten für Handelsverträge, und französischerseits von Herrn W. Filippi, Directeur général de l'économie et des finances, in Baden-Baden, unterzeichnet. Sie sind mit sofortiger Wirkung, für eine Dauer von vorläufig 3 Monaten, in Kraft getreten.

277. 26. 11. 45.

**Echange de marchandises et service des paiements avec la région frontalière de l'Allemagne du Sud**

Les pourparlers, entamés, parallèlement aux négociations économiques helvète-françaises, avec une délégation des autorités d'occupation françaises en Allemagne en vue de régler provisoirement les échanges de marchandises et le service des paiements avec la région frontalière de l'Allemagne du Sud ont abouti le 22 novembre 1945. Les arrangements conclus prévoient notamment le transfert réciproque des salaires des frontaliers travaillant dans la zone frontalière opposée, y compris les salaires échus depuis le 8 mai 1945. Ces transferts s'effectueront par l'intermédiaire d'un compte global ouvert auprès de la Banque nationale, siège de Zurich, conformément à une procédure spéciale à appliquer par les banques agréées des deux zones frontalières. Ce compte global servira également au paiement des importations de marchandises en provenance de la région frontalière de l'Allemagne du Sud.

Les arrangements ont été signés du côté suisse par M. H. de Torrenté, ministre plénipotentiaire, délégué aux accords commerciaux, et du côté français par M. W. Filippi, directeur général de l'économie et des finances, à Baden-Baden. Conclues pour trois mois, ils sont entrés en vigueur immédiatement.

277. 26. 11. 45.

**Erhebung der Importe von Geflügel, Geflügelkonserven und Gänseleberkonserven**

Die Schweizerische Zentralstelle der Lebensmittelimporteure «Cibaria» teilt mit:

Die «Cibaria» hat in der letzten Zeit eine Erhebung der Importe in den Jahren 1936/41 der oben genannten Waren durchgeführt, um auf Grund dieser Zahlen die Importquote verteilen zu können. Diejenigen Firmen, welche bis heute nicht begrüsst worden sind, können die nötigen Formulare bei der «Cibaria», Schweizerische Zentralstelle der Lebensmittelimporteure, Laupenstrasse 19, Bern, beziehen.

277. 26. 11. 45.

**Enquête concernant les importations de volailles, conserves de volailles et conserves de foie d'oies**

L'Office central suisse des importateurs de denrées alimentaires «Cibaria» communique:

La «Cibaria» a procédé ces derniers temps à une enquête concernant les importations des marchandises susmentionnées faites dans les années 1936/41, afin de pouvoir répartir une quote d'importation sur la base de ces chiffres. Les maisons qui se seraient abstenues de nous faire parvenir les renseignements désirés jusqu'à ce jour, peuvent demander les formules nécessaires à la «Cibaria», Office central suisse des importateurs de denrées alimentaires, Laupenstrasse 19, Berne.

277. 26. 11. 45.

**Indagine sulle importazioni di pollame, conserve di pollame inclusive conserve di fegato d'oca**

L'Ufficio centrale svizzero degli importatori di viveri «Cibaria» comunica: Per potere dividere la quota d'importazione, la «Cibaria» ha nei giorni scorsi eseguito un'indagine sulla merce susmenzionata. Come base entrano in considerazione gli anni 1936/41. Le ditte che fin'ora non riceveranno nulla, possono riscuotere i formulari necessari presso la «Cibaria», Ufficio centrale svizzero degli importatori di viveri, Laupenstrasse 19, Berna.

277. 26. 11. 45.





**Füllbleistifte**  
für Ihre Dauerwerbung  
solide elegante Ausführungen



**F. WECKER-FREY & CO.**  
Zürich 2  
Tel. 23 10 09  
Abtlg. Füllbleistift-Fabrikation  
vorm. H. Wely-Pohl, Neuhausen

Wir suchen zu baldigem Eintritt befähigten

## Spediteur,

sprachenkundig, für leitenden Posten. Offerten mit Zeugnisabschriften und Salär-Ansprüchen nebst Photo sind erbeten unter Chiffre C 9341 Q. an Publicitas Basel. Q 363

**Oeffentliches Inventar**  
Erblasser: **Jakob Huber-Bolleter**,  
gestorben am 15. November 1945, Kaufmann, von Fehraltorf (Zürich); Wohnung: Hirzbodenweg 36 in Basel.  
Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner bis 28. Dezember 1945, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB. Q 364  
Basel, den 20. November 1945.  
Erbschaftsamt Basel-Stadt.

**ALFRED FAERBER & CO.**  
NEW YORK 4, NY.  
Beaver Street 66  
Cable-address: ALFARBER-NEW YORK  
EXPORTERS IMPORTERS  
DISTRIBUTORS

**Schweizerische Steinzeug-Röhren-Fabrik AG., Schaffhausen**

**Einladung zur 57. Generalversammlung der Aktionäre**  
Freitag den 7. Dezember 1945, nachmittags 15 Uhr 30, im Bureau der Fabrik in Schaffhausen

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Wahl der Kontrollstelle. Z 676

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht sind vom 27. November 1945 ab im Bureau der Fabrik aufgelegt.  
Schaffhausen, den 21. November 1945. **DER VERWALTUNGSRAT.**

**Mechanische Seidenstoffweberei Adliswil**

**Hypothekendarlehen von 1926**  
Aus dem Erlös weiterer Verkäufe von Pfandobjekten gelangt per 1. Dezember 1945 ein Betrag von Fr. 40 pro Obligation als Kapitalrückzahlung zur Ausschüttung. Die Auszahlung erfolgt bei den ottizialen Zahlstellen gegen Vorweisung der Titel, die mit einem entsprechenden Stempelautdruck versehen werden. Der Nennwert der Obligationen wird dadurch von Fr. 320 auf Fr. 280 herabgesetzt. Z 671  
Zürich, den 23. November 1945. Die Pfandhalterin und rechtliche Vertreterin der Obligationäre:  
**SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT.**

**SOLUM Aktiengesellschaft, Zürich**

**Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag den 11. Dezember 1945, vormittags 11 Uhr, am Gesellschaftsitz, Bahnhofstrasse 22 in Zürich 1

**Traktanden:**

1. Vorlage des Jahresberichtes 1944 und der Jahresrechnung 1944; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 27. November 1945 an am Gesellschaftsitz auf. Z 677  
Eintrittskarten zur Generalversammlung können nach Angabe der Nummern des Aktienbesitzes von unserer Geschäftsleitung am Gesellschaftsitz bezogen werden.  
**DER VERWALTUNGSRAT.**

**UNIPEKTIN AG., Zürich**

**Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag den 11. Dezember 1945, vormittags 10 Uhr, am Gesellschaftsitz, Bahnhofstrasse 22 in Zürich 1

**Traktanden:**

1. Vorlage des Jahresberichtes 1944 und der Jahresrechnung 1944; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 27. November 1945 an am Gesellschaftsitz auf. Z 678  
Eintrittskarten zur Generalversammlung können nach Angabe der Nummern des Aktienbesitzes von unserer Geschäftsleitung am Gesellschaftsitz bezogen werden.  
**DER VERWALTUNGSRAT.**

**WARUM SO UMSTÄNDLICH?**



Sie vergeuden Zeit und Geld mit Abschriften und Umzeichnungen, die doch so viel genauer, einleicher und rascher durch **FOKOKOPIEN** und **LICHTPAUSEN** ersetzt werden können.

Verlangen Sie Prospekt und Angebot vom Fachgeschäft **Haus Widmer & Co**  
ZÜRICH, Dutourstrasse 29 / Telefon (051) 82 88 84

**Pfister**  
**SCHILDER**  
für alle Zwecke  
E. PFISTER & CIE  
Tel. 26 09 23 Zürich 10

**Maschinenschreiben ohne Kohlenpapier**



Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung  
**W. J. BENZ, Zürich 1**  
Rennweg 15

**Sacs**  
de tous genres et toutes dimensions.



**Fabrique de sacs Berne**

**Farbbänder**  
ab Fabrik für alle kuranten Maschinen in schwarz rec. le Qualität Band, 18 mm, eloz. Bänder zu Fr. 2.50 per Stück, 1/2 Dutzend Bänder zu Fr. 13.50, 1 Dutzend Bänder zu Fr. 25.—, alles ab hier, ohne Wust. Beträge bis Fr. 5.— gegen Nachnahme. G 129  
**Carbon AG.** Farbbänderfabrik, Wald (Appenzell), Tel. 444.

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

**HARTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN**  
**LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL**  
LIEFERT DIE  
**SPEZIALFABRIK**  
**ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)**  
Gegr. 1886  
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 Kg  
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

**EXPORT - IMPORT**  
Maison française d'exportation et importation, très bien introduite, cherche représentation tous articles suisses, pour France et colonies. Offres sous chiffre P 374 L à Publicitas Lausanne. L 293

**Bezirksgericht Aarau**

**Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)**  
Das Bezirksgericht Aarau hat am 21. November 1945 über  
**Elchenberger-Hächler Hans**,  
Reisender, geboren 1885, von Burg, in Oberentfelden, gestorben am 6. November 1945, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.  
Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschuss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 24. Dezember 1945 bei der Gemeindeganzlei Oberentfelden anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 u. ff. ZGB). On 103  
Aarau, den 21. November 1945. **Bezirksgericht.**

**Succession**

Le juge de paix du IV<sup>me</sup> cercle de la Sarine, à Fribourg, invite toute personne ou établissement qui détient des titres ou valeurs appartenant à  
**Louise-Emilie Petermann**,  
née Bechler, fille de Paul Bechler et veuve de Joseph Petermann, de Courgenay, décédée le 23 octobre 1945, à Fribourg, où elle était domiciliée, à les lui produire jusqu'au 15 décembre 1945. Parcellément, toute personne ayant à faire valoir contre la défunte une prétention quelconque est invitée à la produire, avec pièces justificatives, dans le même délai. F 55  
Fribourg, le 23 novembre 1945. **Le Juge de paix B. Devevey.**

**Concentra RIGI VIVATA**



Fachmännisch gestaltete Schutzmarken werden einträglich überzeugend, prägen sich leicht ein und lassen sich überall und in jeder beliebigen Grösse gut anwenden.  
**Percy Wenger, Zürich, Hochstrasse 36, Tel. 32 11 10**

**Protégez-vous**  
contre l'incapacité physique et morale, contre la fatigue, l'humeur chagrine et la dépression au moyen de **SEXVIGOR**. Renouvele les forces, combat le vieillissement prématuré, augmente la vitalité.



Contient, selon les données scientifiques en dosage efficace: hormones, iodothine, phosphates, fer, calcium, extraits de cola, de Psarus et de Yohimbe.  
La teneur en hormones est régulièrement contrôlée par l'Institut Suisse de Contrôle des Hormones à Lausanne.  
Emb. d'essai 50 compr. Fr. 6.50  
Emb. original 100 compr. Fr. 12.—  
Emb. cure 300 compr. Fr. 32.50  
En vente dans toutes pharmacies

**Spécialité française**

**Dépôts:**  
**LAUSANNE ZÜRICH** Pharmacia de l'Étoile, Rue Neuve 1  
Victoria-Apothek, Dr. Egloff, Behnhofstrasse 71  
**BALE BERNE** Markt-Apothek, Marktgasse 5  
**ST-GALL** Apotheke Dr. Studer, Spielgasse 38  
**LUCERNE** Hoch-Apothek Fleusmann  
**SCHAFFHOUSE** Central-Apothek, Rickli & Cie  
**COIRE** Quidort-Apothek  
**GENEVE** Landi-Apothek, Poststrasse 169.83